綜合新聞

雲埠達權支社 複選揭曉新職

（雲訊）雲埠洪門達權社，於週日舉行複選揭曉，由正副社長吳一平，黃國富，鄭鴻麟監票，唱票林福侃，紀錄黃滔，計結果，選出一九吉四年度正社長黃國富 副社長吳 平 正書記黃滔，副李耀福，正財政趙榮義 副鄭毓貴，正外交王權柏副林伯勝，李顯榮，正監督林福侃，副林社康，鄭欣培，正議長李華英副鄭烱光，參事部王華進，簡建平，梅學，鄭鴻麟，簡國安，李漢生，全年核數員袁偉楨，雷賢效 揭曉結果，全堂掌聲如雷，咸慶得人

濠頭僑所召開年會 選舉職員分派工作

（雲訊）濠頭僑所定期於十二月廿六日（星期三）下午一時，在該所禮堂召開全體會員年會，公佈全年會務財政，並即席公推明年度職員 分派餘欠本息，討論明年會務計劃與定期春蒸等事項，希各會員屆時出席參加云

南陽總堂定期選舉

（雲訊）本埠旅加南陽總堂宗親會，本年度十九屆職員行將任滿 照章預選明年度新職員 以接替辦理會務 現該堂定期一二月二十三日（星期日）下午四時至六時，假座譙樂飯店投票選舉及會議 會後敘餐，希該堂宗親依時蒞會是幸。

李毓幹夫人逝世 定廿日出殯殯土

（雲訊）本埠僑商李毓幹（即李芬）之夫人蕭漢莊女士，前日因病入醫院調理，經中西名醫診治，詎料藥石無靈，不幸十二月十三日下午在聖若瑟醫院逝世 積閥享壽五十有八歲，李夫人品德賢淑，相夫教子，遠近稱譽 親友聞訊 咸表哀悼，其公子桂榮等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服 現定于十二月二十日（星期四）下午一時 假座本埠布律威街東一六六九號，羅士文殯儀館，舉行喪禮，出殯歸土，安葬於科士蘭墓園云。治喪處：雲埠十一街東二五一九號。

共和黨少數民族會議 陶錦華顯翰參加

（三九市訊）美共和黨全國少數民族工作會議，於上月卅日起在本市舉行會議由共和黨全國委員會主席布斯及陳香梅主持，參加者為美西各地少數族共和黨負責人士近百人包括，李松光，張文台 李華，余寶三及陶錦華等會中研討共和黨與各地選舉事務。

在星期六午餐會中，陳香梅女士曾向與會人士致詞，呼籲少數民族應竭力支持共和黨，同時共和黨亦應極力爭取少數 族，為少數民族謀福利，使共和黨成為少數民族之聲及政黨。

現任華盛頓省少數民族委員會主席陶錦華，在會中發言，呼籲共和黨人士要重視少數民族，他說 「根據最新人口調查 每五個美國人中有一名美國人是外國出生的，或外國出生僑民的子女。

身為一名華籍的中國人陶錦華在致詞中， 特別提到選臣的「一代和平」政策，決不會優致「永遠和平」，世界要和平，一定要有自由，民主。

陶錦華係在上海陶馥記建築公司主陶桂林之公子 現在舍路經營進口及燕梳生意 並曾競選舍路市議員。

訃告

先嚴諱東海字楊慶黃公府君廣東開平縣厚山鄉金龍里人痛於一九七三年十貳月十貳日約下午四時病逝於聖約瑟醫院享壽七十歲遵擇於本月十九日（星期二）下午一時假座升平維街暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土一葬於科士蘭墓園 恭屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞孤哀女 毅明金裕

男孫 一明

女孫 碧玉碧華

女壻 李協和楊耀壽（旁王）

同泣告

治喪處：民星總社四四，跑路街

喪居 四十六房六四〇高亞街

寄郵包想慳錢找我哪

請將所需物品來信說明當即寄上報價表

C.P.O. Box 3355 Kow'oon, Hong Kong

樓上全層出租

式房一廳，廚厠浴全，包電火煖氣。

電八七九一〇套四九

亞省点城理髮所出讓

點間頓埠唐人街亞鄺理髮所，內有髮椅兩張，全部傢俬什物，有意者請電話：四七八一四五五五鄺洽

伍福遺失銀笈啓事

本人於十貳月十貳日下午叁点在國信公司藥材部失去銀笈一個，內有各樣證件及銀紙廿元，鎖匙一條，如有人拾獲者廿元我不追問，請交回各樣證件及鎖匙一條，銀笈內寫有西文地址及名字此啓

華民

十二月十六號 禮拜日 停映一天 統請各位僑胞留意

一三八號東卡都華街 魚人禮堂十貳月廿三號 禮拜日十貳點開映三場

廿五年二聖誕日十二點在達雲戲院放映，時來運轉一苗嘉麗胡楓譚蘭卿高魯泉「呂蒙正」任劍輝吳君麗羅劍郎馬笑英「玉女蓬門」鄧碧雲鄭碧影周坤玲劍郎廿六禮拜叁博盛日十貳点在達雲戲院映「龍舟畔」小燕飛新馬仔王晨南馮應湘「嫁衣」陳寶珠薛家燕尹芳玲曾江張清「齊王」鄧碧雲歐陽儉鳳凰女林蛟香琴卅一號禮拜：除夕日十貳点達雲戲院映「情僧」何非凡鄧碧雲鄭碧影鄧寄塵「帝苑春心」鮑覺先白玉堂馬師曾麗珍「龍虎會」秦小梨羅家權蘇豔香少新權正月一日禮拜貳恭賀新年十二点達雲映七彩 神掌俠 蕭芳芳馮寶寶曾江任燕七彩「秀娘」非雪娟石玲蘭豔卿林鳳七彩「虎牙山」李虹歐威王宇陳沙莉大衆同樂每位壹元：月票照常通用

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rity. Ltd.

203 E. Pender St., Vans. 4, B.C.

Tel.: 682-1946

伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，樣花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨 僑胞惠顧，無任歡迎。

通用電器行

TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE

SALE & SERVICE

500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

Phone 日253-0228 夜255-7431

專營電爐霜櫃 收音机乾洗衣机及各种家庭電器用具兼修理電爐霜櫃。工精價廉僑胞光顧特價優待

請婦人看顧嬰孩

五十三街近緬街，包住食，薪金從優。有意者請電叁貳七，七六〇叁

宜婦人看顧嬰孩

屋街近四十九街西，夫婦兩人，欲請婦人照顧嬰孩，包食住，薪金每月貳百元。有意者請電貳六三、〇一五貳

西餐館生意出賣

Tip Top 餐館，位於十號碼市定街東，電話 685-6043 洽商。

樓上光猛兩聯房出租

近華埠，電話貳五叁，七九四〇

雲高華 華新書局

養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著

流星、蝴蝶、劍三冊三元五古龍著 魔中俠全五冊六元七曾若冰著 十二神龍十二釵三冊三元諸葛青雲 金猿神劍全二冊三元五曾若冰著 明駝俠影全五冊六元五司馬紫煙 天魁星 三冊五元貳毛五柳殘陽 大漠孤蛇元三 鏢客行元六蕭逸著 殘梅俠影 全三冊三元七毛五高皐 鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著 玉女天魔全五冊七元九毛五古龍 鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著 十三太保元貳 夜遇元大 倪匡著 無毒丈夫貳冊貳元五毛五孫玉鑫著 十三號殺手元六 索命金神元六 金馬一號元三 飛輪太保一元三毛 黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛朱羽 怎樣飼養金魚大毛五 張瑞清著 樹木創魂全二冊貳元七 周天行著 不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著 腸斷花貳元七 死亡線貳元四俊人

五毛二元六 史畫戰大次二第界世中國抗戰畫史

五毛二元六 史畫戰大次二第界世中國抗戰畫史

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St, Vancouver 4, B.C

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大兼營國貨 批參茸藥零 貨國成沽 新手畫瓷批 品工繪品發 古今圖書 古玩宮燈 唱片唱帶 文房用具

Lotus Tours Ltd

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B C

TEL 684-2025

安達旅運有限公司重要啓事

年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至貳百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致鬧上公堂，敝公司為加強服務我僑衆起見，特增設

廉價機票免費詢問部

義務為我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懇迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。

雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號

電話（六〇四）六八四、二〇五五

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最勁運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各歐中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話：682-5284

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣

樓宇按揭 房產收租

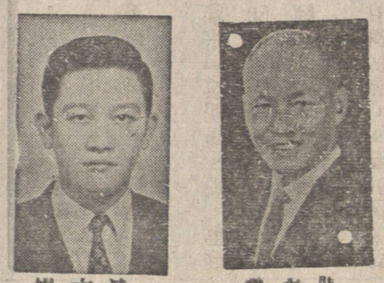
如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。

伍澤濂 733-5743

馬大勝 676 4575



楊志清 324-4218

雷廣庭 980-3098

伍澤森 327-7842

鄭偉業 325-7496

最近接到新盤

▲24-28 Grant 街，一廳四大睡房，土庫另有睡房廁所，石米牆 四十尺闊地，近交通學校，新水喉電線，柚木地板，業權清楚，西人屋主，開价只叁萬九千五，可以試還价和直接充自由銀期與業主。 伍澤森

▲曲尺林區什貨生意連賣業，每月生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤森

▲埠邊大型雜貨店。

新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有過步，距列治文護數英里，交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業

▲十一組新型柏文 兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業

▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全鋪地氈，土庫另有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂

▲埠邊小鎮什貨店連實業，生意興旺，交通方便。問雷廣庭

▲英坭磚建築物，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小鎮為新興地區，前途大有發展。問伍澤濂

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂

▲近展覽會場廿餘年新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動煖氣及熱水，近學校及巴士，開價壹叁萬六千五百元。問伍澤濂

▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，祇售四千九百元，另點貨，問伍澤濂

▲埠邊小鎮餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式，店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元，有價還。問伍澤濂

▲列治文區四辣地，每辣六十尺闊，壹百二十尺長，環境優良 投資良機，問楊志清

▲新屋數間位本汝比區，問楊志清

▲雙邊孖屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元，問雷廣庭

▲全翻新屋，近乃磨街，樓上三睡房，客廳，廚房，土庫另有一廳一房，廁房，雙車房，開價四萬一千五百。問雷廣庭

▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩副水厠，闊大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭

▲1416 Lakewood Dr., 近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩副水厠，土庫另有兩房，價錢只叁萬二千九，抵買。問雷廣庭

▲十組及十二組柏文出賣，問雷廣庭